

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 54 (1936)

**Heft:** 147

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 26. Juni  
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 26 juin  
1936

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**

Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**

La Vie économique

**Supplemento mensile**

La Vita economica

N° 147

**Redaktion und Administration:**  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnement: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 147

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 88450—88469.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Estland: Zolltarif.  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Couponsbogens zu 1er 3% Obligation Nr. 186309, Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1903 per Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 237<sup>a</sup>)

Bern, den 22. Juni 1936.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der allfällige Inhaber der vermissten Lebensversicherungspolice Nummer 86368 für Fr. 50,000 der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft «Die Schweiz», Lausanne, für Dr. Hans Baur, Zürich, auszahlbar im Erbensfalle am 1. November 1957 an den Versicherten, im Todesfalle an die gesetzlichen Erben, datiert 16. November 1932, wird aufgefordert, diese Urkunde binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde die Urkunde als kraftlos erklärt werden. (W 86<sup>1</sup>)

Zürich, den 25. Februar 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

La Pretura di Bellinzona, completa la diffida relativa alla procedura di ammortizzazione delle obbligazioni Prestito Città di Bellinzona 4 %, 1935, di fr. 1000 nom. cadauna e cedole annesse, nel senso che ai n° 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311 devesi aggiungere il n° 312.

Bellinzona, 8 giugno 1936.

(W 218<sup>a</sup>)

Per la Pretura:

L. Bonio Conf., segretario-aggiunto.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Damenkleider. — 1936. 17. Juni. Hermann Kaltenmark-Eschmann und Fr. Ella Kaltenmark, beide von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma Kaltenmark & Cie., in Zürich 4, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1936 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Kaltenmark-Eschmann und Kommanditistin ist Fr. Ella Kaltenmark, mit dem Betrage von Fr. 20,000. An die Kommanditistin ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Damenkleidern und -Blusen. Stauffacherstrasse 45.

Immobilien. — 23. Juni. Antho-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 929). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1936 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 25,000 auf Fr. 30,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Vollenziehung weiterer fünf Namenaktien zu je Fr. 1000. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Es zerfällt das Fr. 30,000 betragende Aktienkapital in 30 voll einbezahlte Namenaktien zu je Fr. 1000.

23. Juni. Allgemeine Fabrikations-Gesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1935, Seite 1917). In ihrer Generalversammlung vom 14. Mai 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft den § 14 der Statuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch keine Änderung erfahren. Emil Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Otto Manz, bisher Kassier, ist nunmehr Präsident, und Martin Wirz, bisher Aktuar, ist nun

Beisitzer. Als weiterer Beisitzer wurde neu in den Vorstand gewählt Konrad Wild jun., kaufmännischer Angestellter, von und in Zürich. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Eglistrasse 2, in Zürich 4.

Korsettfabrikation usw. — 23. Juni. Die Firma Katharina Nägeli, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1932, Seite 2814), Korsettfabrikation und Massgeschäft, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 1, Uraniastrasse 9. Die Inhaberin wohnt in Zürich 1.

Gummiwaren. — 23. Juni. Die Firma Eugen Hanhart, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1378), Handel in Gummiwaren (Dichtungen, Armaturen), verzeigt als Geschäftslokal Mainaustrasse 35.

Wirtschaft. — 23. Juni. Die Firma Domenic Schucany, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1932, Seite 1646), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 23. Juni. Inhaber der Firma Walter Hänsl, in Zürich 4, ist Walter Hänsl, von Dürnten (Zürich) und Werthenstein (Luzern), in Tann-Dürnten. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, Kernstrasse 32.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau. Bern

Fox-Produkte. — 1936. 22. Juni. Inhaber der Firma Robert Trabold, in Bern; ist Robert Trabold, von Zollikofen, in Bern. Depot der Fox-Produkte für den Kanton Bern, Hundekuchen, Waschmittel, Jungtierfutter und Wurmkapseln. Murtenstrasse 21.

23. Juni. Aus dem Vorstand der Firma Baugenossenschaft Munzingerstrasse Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1934, Seite 982), ist Gottfried Läderach, Architekt, in Bern, ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung desselben ist erloschen. In der Generalversammlung vom 31. März 1936 wurden neu gewählt als Präsident Ernst Friedrich Merz, Baumeister, in Gümligen (Gde. Muri), bisher Mitglied; als Sekretär Dr. Paul Erhard Schorer, von Wangen a. A., Fürsprecher, in Bern. Hans Breehbühler, Architekt, bleibt Kassier. Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident und Sekretär zu zweien kollektiv unter sich oder mit einem andern Mitglied des Vorstandes. Das Geschäftsdomizil befindet sich Amtshausgasse 28, bei Fürspreh Dr. Schorer.

Raffinage, Oele usw. — 23. Juni. Reoil A. G., Raffinage, Handel von frischen und verbrannten Oelen usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1935, Seite 2070). In der Generalversammlung vom 26. Mai 1935 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

23. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft Alters- & Hinterbliebenenversicherung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1936, Seite 331), ist der bisherige Sekretär Paul Kopp ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. An seiner Stelle wurde das bisherige Mitglied Ernst Zbinden gewählt. Derselbe zeichnet nach wie vor mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Radioapparate. — 23. Juni. Die Kollektivgesellschaft Zenger & von Steiger, Fabrikation und Vertrieb von Radioapparaten usw., in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 118), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma Hans Zenger mit Sitz in Erlenhach i. S.

23. Juni. Die Maschinen-Aktien-Gesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1936, Seite 142), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1936, ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der seinerzeit publizierten Tatsachen beschlossen. Das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 ist nunmehr voll einbezahlt. Es ist eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Nach aussen wird die Gesellschaft vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Sekretär, welche kollektiv zu zweien zeichnen, und durch die übrigen vom Verwaltungsrat bezeichneten Personen. Es erhalten demnach neu die Unterschrift zur Kollektivzeichnung der Präsidenten Ernst Ramseyer, von Bowil, Notar, in Bern, der Vizepräsident Dr. Paul Reusch, deutscher Reichsangehöriger, Direktor, in Oberhausen (Rheinland), und der Sekretär Otto E. Wagner, von Wichtrach, Direktor, in Bern. Präsident und Vizepräsident sind bereits früher gewählt worden; dagegen wurde der Sekretär vom Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 9. Juni 1936 gewählt. Die übrigen seinerzeit publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Auskunftei, Verwaltungen usw. — 23. Juni. Die Firma Confidentia Schweizerische Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1934, Seite 2750), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Juni 1936 ihre Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital ist von Fr. 20,000 auf Fr. 2000 herabgesetzt worden durch Reduktion des Nominalwerts der Aktien von je Fr. 200 auf je Fr. 20. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

23. Juni. Die Firma **Odal Genossenschaft für Entkalkungen, Entkalkungen** von Boilern, Zentralheizungen, Warmwasseranlagen usw. in Bern (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1932, Seite 1724), hat sich, nachdem der Betrieb der Gesellschaft seit 12. Januar 1933 aufgehört hat zu bestehen, aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Genossenschaft wird, gestützt auf die Ermächtigung der Justizdirektion des Kantons Bern, im Handelsregister gestrichen.

#### Bureau Biel

Maschinen, Werkzeuge usw. — 18. Juni. Der Inhaber der seit dem 2. Februar 1926 im Handelsregister von La Chaux-de-Fonds eingetragenen Einzelfirma **Camille Harder**, in La Chaux-de-Fonds (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1926, Seite 220), Camille Eugène Harder, von La Chaux-de-Fonds, wird, nachdem er den Sitz der Firma sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Biel verlegt hat, im Handelsregister von Biel eingetragen. Kauf und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen und Zubehörten. Bahnhofplatz 6.

Photographie, Kinetographie usw. — 19. Juni. **Perrot & Cie.**, Kommanditgesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1934, Seite 1333). Prokura wurde erteilt an Willy Petraglio, von Caneggio, in Biel, und Arnold Perrot, Sohn, von Twann, in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Der Prokurist Stephan Jasienski hat das Bürgerrecht von Biel erworben.

19. Juni. Die **Genossenschaft für Verwertung von schleuderfreiem Azo-Gummi**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1932, Seite 622), hat in der Generalversammlung vom 20. Juli 1934 ihre Statuten revidiert und den Sitz nach Freiburg verlegt. Sie wird nach erfolgter Eintragung im Handelsregister von Freiburg (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 752), im Handelsregister von Biel gelöscht.

19. Juni. **Montre Norexa, société anonyme (Norexa Watch limited)**, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren, Aktiengesellschaft mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 59). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1936 ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in **Norexa S. A. (Norexa Limited)**. Die Gesellschaft kann nun ihre Geschäftstätigkeit auch auf andere Artikel ausdehnen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fräulein Marie Aline Barfuss, von Eggwil, Buchhalterin, in Tavannes. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Die übrigen bereits publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Bureau Fritigen

Medizinal-Thee, pharmazeutische Produkte usw. — 16. Juni. Unter der Firma **Therval S. A.**, hat sich mit Sitz in Adelboden eine Aktiengesellschaft gegründet. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 5. Juni 1936. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Medizinal-Thee und Erden, natürlichen oder chemischen pharmazeutischen Produkten, Drogen, Chemikalien oder ähnlichen Produkten, sowie deren Fabrikation. Die Gesellschaft kann sachverwandte Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Franken 5000 und ist eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 250. Als Publikationsorgan gilt das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, gegenwärtig aus Josef E. Luterbacher, von Lohn (Sol.), eidg. dipl. Apotheker, in Reuchenette; Theo Gugger, von Utzendorf, Student, in Biel; René Mareel Walther, von Kirschindach und Wohlen bei Bern, Kaufmann, in Zürich. Luterbacher amtiert als Präsident, Gugger als Sekretär und Walther als Delegierter des Verwaltungsrates. Der Delegierte führt mit dem Präsidenten oder dem Sekretär des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Chalet Maria in Adelboden bei Frau F. Walther.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1936. 17. Juni. **A.-G. für Cementwaren in Luzern**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1935, Seite 2255). An ihrer Generalversammlung vom 5. Juni 1936 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Diese wird unter der gleichen Firma mit dem Zusatz in Liq. durch den zum Liquidator ernannten Rudolf Herzog, Inhaber eines Verwaltungsbureaus, von Homburg (Thg.), in Zürich durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Heinrich Fuels und Ernst Metzger sind erloschen. Geschäftslokal: Zürich 6, Pflugstrasse 3 (beim Liquidator).

Getränke, Agenturen usw. — 17. Juni. **Nachtrag. Bussinger & Wettstein**, Import, Agenturen und Fabrikation der Getränkebranche, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1936, Seite 1390). Der Gesellschafter Emil Bussinger lebt mit seiner Ehefrau Marie geb. Truschner in vertraglicher Gütertrennung seit 1921.

Zigarren. — 18. Juni. Inhaberin der Firma **Frau Schmid-Krauer**, in Luzern, ist mit Zustimmung des Ehemannes Josy Schmid geb. Krauer, von Rickenbach (Luzern), wohnhaft in Luzern. Zigarrengeschäft. Kasernenplatz 3.

19. Juni. **Wasserversorgung Gelfingen**, Genossenschaft, mit Sitz in Gelfingen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1882). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Abt (bisher Kassier); Kassier ist Johann Bachmann-Thali, Landwirt, von Gelfingen; Aktuar ist Xaver Kronenberger (bisher); Beisitzer sind Jakob Jans (bisher) und Josef Widmer-Villiger, Landwirt, von Gelfingen; alle sind wohnhaft in Gelfingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Kassier und Aktuar kollektiv zu dreien. Franz Widmer und Johann Thali sind aus dem Vorstände ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 22. Juni. Die Firma **Schläpfer**, Handel mit chemisch-technischen Produkten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 149 vom 1. Juli 1931, Seite 1432), wird infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin, von Amtes wegen gestrichen.

Pilzamenkultur. — 22. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Somyco A. G. in Liq. (Somyco S. A. en Liq.) (Somyco Ltd. en Liq.)**, Ausbeutung der Pilzamenkultur in allen Ländern, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1934, Seite 3446), ist auf Grund eines Generalversammlungsbeschlusses vom 14. Mai 1936 nach beendigter Liquidation erloschen.

22. Juni. **Société de la Viscose Suisse**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar

1936, Seite 3). Die Unterschrift von Dr. ing. Heinrich Jenny ist erloschen.

22. Juni. **Viscose-Stiftung**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1935, Seite 1576). Die Unterschrift von Dr. ing. Heinrich Jenny ist erloschen.

Bäckerei. — 22. Juni. Inhaber der Firma **Richard Studer**, in Hasle, ist Richard Studer, von und in Hasle. Bäckerei.

Bienenzüchtereier usw. — 22. Juni. Die Firma **A. Kneubühler**, Bienenzüchtereier und Kunstwabenfabrikation; Bienenzüchtereier, in Uhusen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1917, Seite 475), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 23. Juni. Die Firma **Gabriel Marty**, Metzgerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 173 vom 29. Juli 1931, Seite 1661), hat den persönlichen Wohnort, wie geschäftlichen Sitz nach Ebikon verlegt.

23. Juni. Unter der Firma **Pascha, Tabak- & Rauchwaren-Handels A. G. (Pascha, Société Commerciale de Tabacs et d'Articles pour fumeurs S. A.) (Pascha, Società Commerciale di Tabacchi ed Articolli Accessori per Fumatori S. A.)**, hat sich mit Sitz in Luzern auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt den Gross- und Kleinhandel in Tabaken und Rauchwaren, sowie in Kolonialwaren. Zur Erreichung des Zweckes kann sich die Firma bei Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und eigene Verkaufsgeschäfte errichten. Die Statuten sind vom 20. Juni 1936 datiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan sind die «Luzerner Neuesten Nachrichten». Der Verwaltungsrat besteht aus 1—4 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder oder Drittpersonen, welche Einzel- oder Kollektivunterschrift zu führen berechtigt sind. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Alfred Utsch, jun., Kaufmann, von Knonau (Zeh.), in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Als Einzelprokuristen wurden ferner ernannt Andreas Utsch, deutscher Staatsangehöriger, und Robert Ruckli, von und beide in Luzern. Geschäftsadresse: Winkelriedstrasse 36.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Auberger, conserves, vins. — 1936. 23. Juni. **Jean Maradan**, exploitation de l'auberger communale, fabrication de conserves de fruits, légumes, viandes, à Pont-la-ville (F. o. s. du c. du 23 novembre 1935, n° 275, page 2886), ajoutée à son commerce celui de vins, en gros et détail.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Zentralheizungen usw. — 1936. 22. Juni. Inhaber der Firma **Josef Senn**, in Wil, ist Josef Senn, von und in Wil. Installation von Zentralheizungen, Warmwasser-Bereitungen, Oelfeuerungen; obere Bahnhofstrasse 57.

22. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Gessinger, Postautohalter & Reparaturwerkstätte**, in Ragaz, ist Fritz Gessinger, von Teufen, in Ragaz. Postautohalter und Garage mit Reparaturwerkstätte; Sarganserstrasse 1195.

Patentneuheiten, Haushaltungsartikel. — 22. Juni. Inhaber der Firma **Anton Kuratle**, in St. Gallen, ist Anton Kuratle, von Krummenau, in St. Gallen. Vertrieb von Patent-Neuheiten und Haushaltungsartikeln; Brühlgasse 3.

22. Juni. **Kühlhaus- & Handels A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 55). Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt Eugen Häberlin, von Bürglen (Thurgau), Kaufmann, in St. Gallen. Die bisherige Einzelunterschrift des Johann Bühmann wurde in Kollektivunterschrift umgewandelt.

22. Juni. **St. Gall. Amtsbürgschaftsgenossenschaft**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 1. September 1931, Seite 1891). Der bisherige Vizepräsident Ulrich Forrer ist als solcher zurückgetreten, verbleibt aber weiter Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vizepräsidenten und Quästor ernannt der bisherige Aktuar Robert Kobelt und zum Aktuar wurde bestimmt Emil Zängerle, Gemeindekrankenkassenverwalter, von Rorschacherberg, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Quästor.

Stickerie. — 22. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «**Altschüler & Co.**», Stickeriefabrikation und Export, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1935, Seite 3023), hat sich infolge Ausscheidens der beiden Kommanditäre Charles L. Butticher und Carl Krumenacker per 31. Oktober 1935 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Altschüler & Co. in Liq.** durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Carl Altschüler mit Einzelunterschrift durchgeführt.

22. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Spinnerei Rapperswil**, in Liq., in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1744), ist nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1936. 12. Juni. Unter der Firma «**Monsol**» A.-G. hat sich, mit Sitz in Chur, am 5. Juni 1936 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb von Beteiligungen und die Tätigkeit aller damit verbundenen Geschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in fünf auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist die Engadiner Post in St. Moritz. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitglied: Dr. Hans De Giacomi, Rechtsanwalt, von Chur, in St. Moritz, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Donizil: Alexanderstrasse, Hans Dr. De Giacomi, in Chur.

Kolonialwaren usw. — 22. Juni. Die Firma **Pet. Ant. Scarpatetti**, Kolonialwaren- und Viktualienhandlung, in Conters i. Oberhalbstein (S. H. A. B. Nr. 9 vom 14. Januar 1892, Seite 34), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**P. A. Scarpatetti's Erben**».

Kolonialwaren, Hotel. — 22. Juni. **Babette Scarpatetti und Anton Arpagaus**, beide von und wohnhaft in Conters i. Oberhalbstein, haben unter der Firma **P. A. Scarpatetti's Erben**, in Conters i. Oberhalbstein eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Januar 1936 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen

Firma «Pet. Ant. Scarpatetti». Kolonialwarenhandlung und Hotel zur Post.

22. Juni. Bei der Firma Albert Spiess, Metzgerei & Würsterei, mit Hauptsitz in Schiers und Zweigniederlassung in Arosa (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1017), sind folgende Aenderungen eingetreten: die Firma lautet nunmehr Albert Spiess. Als Geschäftsnatur wird verzeigt: Metzgerei, Würsterei und Fabrikation von Fleischkonserven.

23. Juni. Schweinezüchterei A.-G., Aktiengesellschaft, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 151 vom 3. Juli 1931, Seite 1461). In der Generalversammlung vom 19. Juni 1936 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch jedoch die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren haben.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Ufficio di Lugano*

1936. 24 giugno. Commercio e Essicazione legname S. A. «CELSA», società anonima con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 5 maggio 1936, n° 104, pag. 1092). La firma per procura conferita ad Augusto Keller è cessata.

*Distretto di Mendrisio*

22 giugno. La società cooperativa Magazzino di Derrate Alimentari Balerna, con sede in Balerna (F. u. s. di c. del 15 febbraio 1923, n° 38, pagina 328 e del 14 maggio 1934, n° 110, pagina 1271), notifica che nella sua assemblea del giorno 21 dicembre 1935 ha composto il proprio consiglio di amministrazione come segue: Tino Summerer fu Baldassare, presidente; Elvezio Tarchini, vice-presidente (confermati); Luigi Bertoli di Carlo, meccanico, da Novaggio, in Balerna, segretario; Ermanno Arrigoni fu Antonio, viaggiatore, da ed in Balerna, cassiere; Riziero Muscionico fu Ambrogio, elettricista, da ed in Balerna; Romeo Bernasconi di Pietro, spedizioniere, da ed in Castello San Pietro; Roberto Brazzola di Antonio, impiegato F. F., da ed in Castello San Pietro, membri. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente del Consiglio di Amministrazione con quella del segretario o del cassiere, come precedentemente, i quali formano la Direzione. Non fanno più parte del Consiglio di Amministrazione Giovanni Galli; Orlando Vassena; Mario Grassi; Paolo Lauener ed Angelo Bernasconi. Le firme di Paolo Lauener e di Angelo Bernasconi sono di conseguenza estinte.

22 giugno. La Società Cooperativa di Consumo Novazzano, con sede in Novazzano (F. u. s. di c. del 29 ottobre 1907, n° 265, pagina 1859 e del 9 maggio 1934, n° 107, pagina 1232), notifica che nella sua assemblea generale dei soci del 15 marzo 1936 in sostituzione di Giuseppe Ceppi e Giuseppe Bernasconi, ha nominato membri del consiglio di amministrazione Guido Morniroli di Luigi, ferroviere, da Novazzano, ed Elvezio Galfetti fu Luigi, spedizioniere, da Novazzano, ambedue ivi domiciliati. Il consiglio di amministrazione poi nella sua seduta del 18 marzo 1936 ha composto la propria direzione come segue: Erminio Soldini, presidente; Cesare Balabbio, vice-presidente; Francesco Piffaretti; Adolfo Besozzi; Ercole Torriani, membri. La firma di Aronne Piffaretti è di conseguenza estinta. La firma sociale spetta al presidente od al vice-presidente in unione col segretario Emilio Grassi.

22 giugno. La Società Cooperativa di Consumo Vacallo, con sede in Vacallo (F. u. s. di c. del 4 aprile 1918, n° 79, pagina 543 e del 7 maggio 1934, n° 103, pagina 1212), notifica che nella sua assemblea del 22 dicembre 1935 in sostituzione di Antonio Gaffuri, Augusto Zanetta e Cirillo Nessi ha nominato membri del Consiglio di Amministrazione: Antonio Ronchetti di Angelo, contadino, italiano; Giovanni Beretta fu Gerolamo, pensionato Guardie Federali, da Russo; Gerolamo Peverelli di Giovanni, pensionato F. F., da Vacallo, tutti e tre domiciliati in Vacallo.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Lausanne*

Gypserie, peinture. — 1936. 22 juin. La raison C. Defrancesco, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 13 mai 1912) est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Charles Defrancesco» à Lausanne.

Charles Defrancesco allié Blanc, d'Augio (Grisons), à Lausanne, a repris sous la raison Charles Defrancesco, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison «C. Defrancesco» radiée. Entreprise de gypserie et peinture. Clos Montana, Avenue Vullienin.

22 juin. Dans son assemblée générale du 17 juin 1936, la société anonyme Imprimerie Henri Moulin Société Anonyme, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 août 1934) a pris acte de la démission de l'administrateur Henri Moulin, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme seul administrateur Willy Moulin, de Lausanne, imprimeur, à Lausanne, lequel engagera la société par sa seule signature.

Produits pharmaceutiques, vins. — 22 juin. Suivant procès-verbal et statuts du 18 juin 1936, il a été fondé sous la raison sociale Gallena S. A., une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but la fabrication et la vente en gros de produits pharmaceutiques, ainsi que l'importation et la vente de vins notamment de ceux qui entrent dans la fabrication de vins fortifiants, ou toute autre activité en rapport avec le but principal. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Il a été créé une part de fondateur sans valeur nominale et incessible qui a été remise à Fernand Serre. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Pour la première période, l'administrateur est Gaston Cahn-Bénédict, de Chavannes (Morges), professeur, à Lausanne qui engage la société par sa signature. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Floréal 4, dans ses locaux.

Ebénisterie, bois etc. — 22 juin. La maison E. H. Heer, à Lausanne, atelier d'ébénisterie, de menuiserie et commerce de bois (F. o. s. du c. du 24 mars 1911) fait inscrire que ses ateliers sont à la rue de Genève 70; le bureau est au Chemin de Mornex 6.

22 juin. Dans leur assemblée générale du 18 juin 1936, les actionnaires de la Société Anglo-Suisse de Radium S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 février 1936) ont décidé de porter à 6 le nombre des administrateurs, et ont désigné comme nouvel administrateur Hans Hunziker, directeur de banque, de Bâle et Moosleerau (Argovie), à Olten. Le président Charles Simond signe collectivement avec un autre administrateur.

22 juin. Dans leur assemblée générale du 24 mars 1936, les actionnaires de la Société Immobilière Cherna S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 juillet 1932) ont pris acte de la démission de l'administrateur Louis Zappelli, dont la signature est radiée, et ont désigné, pour le remplacer, comme administrateur Marguerite, femme de Frédéric Monthoux, du Chenit, sans profession, domiciliée à l'Orient, Vallée de Joux, laquelle a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: Avenue Davel 4, chez André Campiche.

22 juin. Dans leur assemblée générale du 18 juin 1936, les actionnaires de la Société Immobilière «Seulette» S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 janvier 1935), ont pris acte de la démission de l'administrateur Marie Dällenbach, dont la signature est radiée, et ont nommé, pour la remplacer, comme administrateur: Pierre Saint-Martin, de France, agent d'assurances, à Besançon (France), lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue St-Laurent 21, Etude du notaire de Léon.

23 juin. Dans son assemblée générale du 5 juin 1936, la Société Immobilière Gare-Razude, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 mai 1936) a pris acte de la démission de l'administrateur Bernhard Bisinger, dont la signature est radiée, et a désigné comme administrateurs, en son remplacement, Edouard Pilet, de Château-d'Oex, ancien président de tribunaux, à Lausanne, président, et Jacques Lamnrière, de Genève et St. Saphorin (Lavaux), administrateur de sociétés, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de la Gare 33, bureaux des Imprimeries Réunies.

23 juin. Dans son assemblée générale du 23 juin 1936, la Société Immobilière Villa Faucigny S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 novembre 1935) a pris acte de la démission de l'administrateur Edmond Schutz, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme seul administrateur Marius Corte, d'Italie, plâtrier-peintre, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne Chemin Vinet 31, chez Marius Corte.

*Bureau de Nyon*

20 juin. Sont radiées d'office, ensuite de faillite, les raisons ci-après:

1. Boucherie-charcuterie. — Société anonyme Meatos, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 29 avril 1935, page 1093). Exploitation d'une boucherie-charcuterie;
2. Poterie. — Heinz Rasbach, à Nyon, fabricant de poterie artistique (F. o. s. du c. du 18 octobre 1932, page 2436);
3. Truites. — Fernand Mugnier, à Prangins, élevage, achat et vente de truites (F. o. s. du c. du 8 février 1934, page 357);
4. Epicerie, denrées coloniales, etc. — Emile Furrer, à Nyon, épicerie, droguerie, denrées coloniales, vins et liqueurs, graines en tous genres (F. o. s. du c. du 3 juillet 1934, page 1835).

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

1936. 22 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 15 mai 1936, et selon procès-verbal authentique du dit jour, la société anonyme Fabrique d'Aiguilles de Montres Aiguilla S. A., ayant son siège à Chambrélien, commune de Rochefort (F. o. s. du c. du 29 mars 1924, n° 75, page 529), a décidé le transfert du siège social à Bienne (F. o. s. du c. n° 138 du 16 juin 1936, page 1458).

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

Fonte du cuivre, du fer etc. — 19 juin. Jaques et Cie. S. A., dont le siège est à Fleurier (F. o. s. du c. du 24 juillet 1933, n° 170, page 1801). Léoncel-Engène Courvoisier, décédé, ne fait plus partie du Conseil d'administration, sa signature est éteinte. Il est remplacé par Charles Reusser, sculpteur-fondeur, originaire de Zurich, à Fleurier, administrateur-délégué qui engagera la société par sa signature.

*Bureau de Neuchâtel*

Denrées alimentaires. — 20 juin. Georges Steffen, laiterie, crèmerie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 août 1932, n° 178, page 1881), ayant vendu à la société anonyme Lastef S. A., constituée ce jour à Neuchâtel, le commerce de détail qu'il exploitait dans ses magasins rue St-Maurice 13 et Côte 62 à Neuchâtel, sa raison individuelle subsiste pour le commerce de mi-gros et gros dans la branche fromage, beurre, oeufs et denrées alimentaires en général. Bureau: rue St-Maurice 13 à Neuchâtel.

Laiterie, crèmerie, charcuterie etc. — 20 juin. Selon procès-verbal authentique du 12 juin 1936 et statuts du même jour, il est fondé, avec siège social à Neuchâtel, sous la raison sociale Lastef S. A., une société anonyme ayant pour but l'acquisition pour le prix de 5000 fr. puis l'exploitation du commerce de détail, laiterie, crèmerie, charcuterie et produits d'alimentation divers exploités jusqu'à ce jour dans les magasins rue St-Maurice n° 13 et rue de la Côte n° 62 à Neuchâtel par la raison individuelle «Georges Steffen» à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 juillet 1932, n° 178, page 1881). La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune. Suivant convention du 9 juin 1936, les marchandises des magasins rue St-Maurice n° 13 et Côte n° 62 à Neuchâtel ont été vendues par Georges Steffen pour le prix de 5000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un Conseil d'administration de un ou plusieurs membres. Il est actuellement composé d'un seul membre en la personne de Louis-Lucien Steffen, commerçant, de Trub (Berne), domicilié à Corcelles (Neuchâtel), qui représente comme tel la société vis-à-vis des tiers. Bureaux de la société: rue St-Maurice n° 13, à Neuchâtel.

Vins, liqueurs, sirops. — 22 juin. Par acte du 16 juin 1936, reçu Francis Junier, notaire à Neuchâtel, la société Marguerite Vouga, Société Anonyme, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 janvier 1934, n° 14, page 149 et 30 novembre 1934, n° 281, page 3301), a changé sa raison sociale en Viquor S. A., et ajouté à son but social le commerce des liqueurs et sirops. Les articles 1 et 2 des statuts ont été modifiés en conséquence.

**Genf — Genève — Ginevra**

Epicerie et primeurs. — 1936. 22 juin. La raison Edmond Loizeau, à Genève (F. o. s. du c. du 24 mai 1933, page 1256) est radiée ensuite de remise d'exploitation.

La maison est continuée, dès le 20 juin 1936, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Marcel Häberli**, à Genève, par Marcel Häberli, de Münchenbuchsee (Bern), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue Kléberg 6.

Vins, etc. — 22 juin. **Frédéric Mathias**, représentation et commerce en gros de vins, liqueurs et produits alimentaires, à Genève, (F. o. s. du c. du 12 décembre 1934, page 3425). Les locaux de la maison sont actuellement: Avenue Pictet de Rochemont 35.

Chapeaux, chemiserie, etc. — 22 juin. La maison **A. Bochet**, fabrique de chapeaux, à Genève (F. o. s. du c. du 4 août 1897, page 834), indique comme genre d'affaires actuel: Fabrication de chapeaux et commerce de chapellerie, chemiserie et articles de modes. La maison exploite un second magasin de vente: Angle Rue de Rive 2 et rue de la Fontaine 1.

Entreprise du bâtiment. — 22 juin. **Vincent Bianchi**, domicilié à Carouge et ses fils **François Bianchi**, domicilié à Genève et **Louis Bianchi**, domicilié à Carouge, tous trois de Carouge, ont constitué à Carouge, sous la raison sociale **Vincent Bianchi et ses fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1931. Entreprise générale du bâtiment. Rue de Veyrier 15.

22 juin. **Société de l'Immeuble Avenue du Mail N° 21**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1920, page 1247). Adresse actuelle de la société: Rue du Stand 60—62 (régie Ch. Gerdil et fils).

Hôtel. — 22 juin. — **Société nouvelle des Bergues**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1935, page 1817). L'administrateur **Victor Gautier**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Vins en gros. — 22 juin. La société en nom collectif «**J. Thorens et H. Pieyre**», commerce de vins en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1933, page 2973) est déclarée dissoute depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1935. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison: **J. Thorens et H. Pieyre, en liquidation**, par Jean Humbert, avocat, de et à Genève, nommé liquidateur, avec tous pouvoirs à cet effet. Adresse de la société en liquidation: Rue de la Croix d'Or 17 (Etude de MMes John Renaud et Jean Humbert, avocats).

22 juin. **Société Immobilière du Square Bellevue, Lettre J**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juillet 1933, page 1756). Jean Uebersax, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Eugène Pacthod, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Commerce 1 (régie J. Uebersax et Piguet).

22 juin. **Compagnie Genevoise des Tramways électriques**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1932, page 1537). Albert Naine, conseiller d'Etat, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur **Edouard Steinmetz**, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

22 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire à Genève, la **Société Chimique de l'Avanchet**, société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 26 juillet 1934, page 2091) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1936, pris acte de la démission de l'administrateur **René de Werra**, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. **Michel Dionisotti** (inscrit jusqu'ici comme président du conseil), actuellement domicilié à Chêne-Bougeries, reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle. La procuration individuelle conférée à **Edouard Foehr** est éteinte.

22 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire à Genève, la **Société industrielle et des entrepôts S. A. Genève**, société anonyme établie jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 4 octobre 1932, page 2331) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1936, transféré son siège social à Vernier et modifié ses statuts en conséquence. En outre, elle a pris acte du décès de l'administrateur **Maurice Turrettini** et de la démission de l'administrateur **René de Werra**, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. **Michel Dionisotti** (inscrit jusqu'ici comme président du conseil) actuellement domicilié à Chêne-Bougeries, reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Vernier (Société Romande des Ciments Portland S. A.)

22 juin. Suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire à Genève, la **S. A. P. Société anonyme de participations industrielles**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 16 avril 1935, page 991) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1936, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, qui sera opérée par **René Gampert**, notaire, de et à Genève (inscrit), administrateur actuel de la société, nommé liquidateur et qui continue en sa nouvelle qualité à engager la société en liquidation par sa signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Etude de Mes Naville et Gampert, notaires, Bd. Georges-Favon 1.

22 juin. Réinscription d'office en vertu de décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 12 juin 1936.

Achat et vente de toutes marchandises, etc. — La société anonyme dite **Albert Schmidt Société anonyme en liquidation**, à Genève, rue du Léman 6, dont la radiation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 24 novembre 1933, page 2753 est réinscrite d'office.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 88450. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1936, 9 Uhr. **Moravian Plantations Ltd.**, Kornhausstrasse 5, St. Gallen (Schweiz). Produktions- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel, speziell Kaffee, Kaffeesurrogate und Tee.

RUNGA

Nr. 88451. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1936, 9 Uhr. **Moravian Plantations Ltd.**, Kornhausstrasse 5, St. Gallen (Schweiz). Produktions- und Handelsmarke.

Nahrungs- und Genussmittel, speziell Kaffee, Kaffeesurrogate und Tee.

UTENGA

Nr. 88452. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1936, 20 Uhr. **Albert Meyer**, Badenerstrasse 18, Zürich 4 (Schweiz). — Handelsmarke.

Uhren- und Bijouteriewaren.



Nr. 88453. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1936, 10 1/2 Uhr. **Albert Vogelmann**, Lorcherstrasse 57, Schwäb. Gmünd (Deutschland). Fabrikmarke.

Silberwaren.



Nr. 88454. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1936, 20 Uhr. **Plurovit S. A.**, Via Serafino Balcestra 21, Lugano (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Magenpulver aus giftfreien Pflanzenstoffen zur Behandlung von Magen-erkrankungen.

“LIQUIPAN,”  
PLUROVIT

Nr. 88455. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1936, 19 Uhr. **Försäljnings Aktiebolaget Volta**, Stockholm (Schweden). Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrothermische Apparate aller Art, wie elektrische Dampfkessel, Heiz- und Kochapparate, sowie auch elektrische Haushaltapparate aller Art, wie Staubsauger, Bodenbohrerapparate, Waschmaschinen und Kühlapparate.

VOLTA

N° 88456. Date de dépôt: 29 mai 1936, 4 h. **Vve. Ls. Bujard & Fils**, Lutry (Suisse). — Marque de commerce.

Vin vaudois.



Nr. 88457. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1936, 18 Uhr.  
Alfred Dreher, Hauptstrasse 126, Kreuzlingen (Schweiz).  
Handelsmarke.

Schremschärfapparat schweizerischer Provenienz.

↑ Endor ↓

Nr. 88458. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1936, 18¼ Uhr.  
Kautschuk A.-G., Löwenstrasse 17, Zürich (Schweiz).  
Handelsmarke.

Latex, Gummi, vulkanisierte Gummi, roh und verarbeitet, Hartgummi,  
Celluloidprodukte.

Trilatex

Nr. 88459. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1936, 17 Uhr.  
W. Klapp & Reich, 12, Lettenstrasse, St. Gallen O (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Immer steif bleibende Hemdkragen und Hemdenmanschetten.

**Miduro**  
PERMANENT-STEIF

Nr. 88460. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1936, 15 Uhr.  
Depro A. G., Hochbergerstrasse 60, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Brauerpeche, Mostercipeche, Imprägniermasse, Auskleidungsmasse.



Nr. 88461. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1936, 18 Uhr.  
Allce Bloch, Stampfenbachstrasse 140, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Silberne Gebrauchsgegenstände, wie Schalen, Platten, Services, Becher,  
Tafelgeräte aller Art, jüdische Kultgeräte, Leuchter, Schmuck, usw. Gold-  
arbeiten, wie Ringe, Broschen, Anhänger, Ketten, Armreife, Ohringe usw.

AB

Nr. 88462. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1936, 7 Uhr.  
Società Anonima Francesco Camponovo e C., La Nazionale, Chiasso  
(Schweiz). — Fabrikmarke.

Tabakfabrikate.



Nr. 88463. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1936, 21 Uhr.  
Pflanzenschutz A.-G., Höfliweg 46—48, Zürich 3 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekämpfungsmittel gegen Werren (Maulwurfsgrillen), Käfer und andere  
Schädlinge.

GRILLEX

N° 88464.

Date de dépôt: 11 juin 1936, 16 h.  
Cépha, Spécialités pharmaceutiques A. G. Petitat, société anonyme,  
Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Trans-  
mission et renouvellement de la marque n° 38933 de A. G. Petitat,  
Yverdon. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 11 juin 1936).

Thés et baumes.



Nr. 88465. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1936, 18¼ Uhr.  
Heberlein & Co. A.-G., Wattwil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Waren-  
angabe der Marke Nr. 77276. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 11. Juni 1936 an.)

Textilmaterialien irgendwelcher Art, insbesondere Naturfasern in Wolle,  
Seide, Rosshaar, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie, Nessel, Jute, Kokos,  
Kunstfasern, insbesondere Kunstseide, Kunststroh, Kunstrosshaar und  
Kunsthändchen, Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren und  
Geflechte, rein oder gemischt, Bänder, Strumpfwaren, Besatzartikel,  
Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, gefärbte und bedruckte Stoffe, Stickereien,  
Wäschestoffe, Wäschleinlagestoffe und Wäschestücke.

HEPERMA

Nr. 88466. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1936, 18½ Uhr.  
Verband der Orange-Frutta-Fabrikanten, Liestal (Schweiz).  
Kollektivmarke.

Mit Orangen zubereitete Getränke; Flaschen und Behälter.



N° 88467. Date de dépôt: 13 juin 1936, 12 h.  
Schwob Frères et Cie. S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvelle-  
ment de la marque n° 38525 de Schwob frères & Co., La Chaux-de-Fonds.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court le depuis  
13 juin 1936.)

Montres, parties de montres et étuis.

ARTISAN

Nr. 88468. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1936, 15 Uhr.  
Carl Zweifel, Lenzburg (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Waren-  
angabe der Marke Nr. 38449. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 6. Juni 1936 an.)

Spielwaren, kunstgewerbliche Gegenstände.

TRADE-MARK  
3  
MARQUE DÉPOSÉE

Nr. 88469. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1936, 18¼ Uhr.  
**Aktiengesellschaft James Jaquet**, Thannerstrasse 19/25, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 38622. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1936 an.)

Wissenschaftliche Apparate, Mess- und Zählwerke und Präzisions-  
 instrumente irgendwelcher Art,

# Jaquet

**Transmissions — Uebertragungen**  
 No 52622. — Ed. Ludwig, Genève (Suisse). — Transmission à Romain Suard,  
 7, rue des Deux-Ponts, Genève (Suisse). — Enregistré le 19 juin 1936.  
 No 63690. — Hecker-H-O Company, Buffalo (New-York, E.-U. d'Amérique)  
 — Transmission à Naamloze Vennootschap Quaker Oats Graanpro-  
 ducten, Rotterdam (Pays-Bas). — Enregistré le 16 juin 1936.  
 Nrn. 81350 und 81351. — Losalin A.-G., in Bern (früher in Zürich, Schweiz).  
 — Uebertragung an: **G. Labitzke Erben**, Albulastrasse 10, Zürich-  
 Altstetten (Schweiz). — Eingetragen am 19. Juni 1936.

**Löschung — Radiation**  
 Nr. 88325. (S. H. A. B. Nr. 132 von 1936). — **Hans Hauser**, Zürich (Schweiz).  
 — Am 18. Juni 1936, auf Ansehen des Hinterlegers gelöscht.

## Wirtschaftsring-Genossenschaft, Zürich

Aktiva		Bilanz per 31. Dezember 1935 (Nach Vornahme der Abschreibungen)		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa und Postcheck	41,924	18	Genossenschaftskapital	42,000	—
Teilnehmer-Debitoren	139,088	97	Stammelnlagen, mit Genossenschaftskapital haftend	59,968	—
Anlagen	27,751	25	Teilnehmerkreditoren	127,583	56
Genossenschaftskapital (noch nicht einbezahlt)	33,500	—	Darlehen der Genossenschafter	10,665	80
Transitorische Aktiven	7,035	83	Eigene Kreditoren	2,342	87
Verlust per 31. Dezember 1935	1,565	47	Rückstellungen (Kreditreserve)	3,443	11
			Transitorische Passiven und Rücklagen	4,862	36
	250,865	70		250,865	70

Aufwand		Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1935		Ertrag	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zeitung	15,791	45	Saldovortrag	242	50
Werbung	15,418	64	Zeitung	17,769	08
Buchhaltung	13,853	—	Werbung	13,447	83
Bargeldprämien	6,484	95	Buchhaltung	19,952	11
Abschreibung für 6 Monate auf Mobilbar	1,246	35	Garantien	8,646	94
Allgemeine Unkosten, Verwaltung	8,829	54	Verlust per 31. Dezember 1935	1,565	47
	61,623	93		61,623	93

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Estland — Zolltarif

Am 27. Mai 1936 sind die nachverzeichneten Aenderungen und Ergänzungen zum estländischen Zolltarif getroffen und in Kraft gesetzt worden:

§§	Punkte	Benennung der Ware	Zollsatz in Frk.	
			Allgem.	Minimal per kg netto Kronen
152.		Erzeugnisse aus Eisen und Stahl, genietet oder geschweisst, auch wenn gefärdet oder mit einfachem Material gedeckt:		
2.		Reservoirs, Kübel, Fässer und Tonnen	0.30	0.15
Anmerk.		Reservoirs und Kübel zur Einrichtung von Beeren- und Fruchtsaftmostereien mit Genehmigung des Wirtschaftsministers bis zum 1. VIII. 1937	0.04	0.04
160.		Instrumente, Apparate und Geräte für astronomische, optische, akustische, feinmechanische (Linier- und Messapparate), elektrotechnische, photo- und heliographische, medizinische und chirurgische Zwecke, auch in Verbindung mit Edelmetallen, desgleichen Bestandteile solcher Instrumente und Apparate; elektrotechnisches Zubehör.		
7.		Elektrotechnische Messapparate, wie Ampère-, Watt- und Voltmeter, Strommesser und andere	1.40	0.70
Anmerk. 1.		Wie die in diesem § in den Pkt. 1—7 genannten Waren werden auch deren Teile verzollt.		
Anmerk. 2.		Nach den ihrem Material und ihrer Beschaffenheit entsprechenden §§ des Tarifs werden verzollt:		
a)		Armaturen für elektrische Lampen und Leuchter (Leuchter, Arm- und Kronleuchter und ähnliche), auch in Verbindung mit Leitungen und Schaltern.		
b)		Geschirr und andere Bedarfsartikel für Laboratorien, Apotheken und dergl. aus Ton, Sandstein, Glas, Porzellan, Horn usw., die keine besonderen Instrumente und Apparate vorstellen.		
c)		Ersatzteile für elektrische Elemente und Batterien, desgl. anderes Zubehör, welches bei Gebrauch abgenutzt wird und ersetzt werden muss wie: Zink-, Kupfer- und andere Platten für Elemente, Kohlen für Elemente, für Lampen usw.		
13.		Elektrische Kochplatten (Herde) und elektrische Kühlschränke:		
13 a.		Im Gewicht bis zu 10 kg inkl.	2.00	1.00
13 b.		Im Gewicht über 10 kg	0.40	0.20
173.		Personen- und Lastwagen und nicht besonders genannte Verkehrsmittel, ganz oder in Teile zerlegt:		
7.		Bestandteile von Personen- und Lastwagen, gesondert eingeführt, desgl. auch Reserveteile.		
7 b.		Teile von Fahrrädern nicht besonders genannt, im fertigen Zustande: Griffe, Signalhupen- und Glocken, Laternen, Gepäckträger, Pumpen, Schutznetze mit Metallteilen für Fahr- und Motorräder	6.00	3.00
			147.	26. 6. 36.

### Gesandtschaften und Konsulate

#### Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Berlin hat die Deutsche Regierung dem am 25. April 1936 zum schweizerischen Konsul in Bremen ernannten Herrn Otto Schübeler, von Winterthur, das Exequatur erteilt.

Dem zum Vizekonsul von Irak in Genf, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz, ernannten Herrn Awni Khalidy wird das Exequatur erteilt.  
 147. 26. 6. 36.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Berlin, le gouvernement allemand a accordé l'exequatur à M. Otto Schübeler, de Winterthur, nommé consul de Suisse à Brème le 25 avril 1936.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Awni Khalidy, nommé vice-consul d'Irak à Genève, avec juridiction sur toute la Suisse.  
 147. 26. 6. 36.

### Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Avuets vom 23. Juni 1936 — Situation hebdomadaire au 23 juin 1936

Aktiven — Actif			
	Fr.	Letzter Ausweis Dernière situation	
1. Goldbestand:			
im Inland	1,232,576,572.75		Encaisse or en Suisse
im Ausland	171,529,781.05		à l'étranger
	1,404,106,353.80	+ 1,756,553.85	
2. Goldcvisen	3,995,926.71	+ 2,873,577.04	Disponibilités or à l'étranger
3. Inlandportefeuille:			Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	15,474,010.37	+ 958,673.57	effets de change
Schatzanweisungen	63,547,500.—		rescriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	56,800,000.—		Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:			Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	65,255,997.82	+ 1,763,119.08	dénonçables à 10 jours
Andere Lombardvorsch.	3,075,581.10		Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	45,898,714.75	+ 180.—	Titres
7. Korrespondenten:			Correspondants
im Inland	6,218,607.27	+ 631,565.96	en Suisse
im Ausland	3,783,983.51	+ 454,025.11	à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	17,872,212.97		Autres postes de l'actif.
Total	1,686,023,888.30		

Passiven — Passif			
	Fr.	Fr.	
1. Eigene Gelder	37,500,000.—		Fonds propres
2. Notenumlauf	1,234,632,880.—	+ 6,974,615.—	Billets en circulation
3. Tägl. fall. Verbindl. d. B.	354,946,394.40	+ 12,455,701.90	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	58,949,613.90	+ 556,859.99	Autres postes du passif
Total	1,686,023,888.30		

Diskontsatz 2½ %, seit 3. Mai 1935. — Taux d'escompte 2½ %, depuis le 3 mai 1935. —  
 Lombardzinsfuß 3½ %, seit 3. Mai 1935. — Tax pour avances 3½ % depuis le 3 mai 1935. 147. 26. 6. 36.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 26. Juni an — Cours de réduction dès le 26 juin

Belgien Fr. 52.10; Dänemark Fr. 69.20; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 124.—; Frankreich Fr. 20.33; Italien Fr. 24.45; Japan Fr. 91.75; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.33; Niederlande Fr. 208.35; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.35; Schweden Fr. 79.90; Tschechoslowakei Fr. 12.80; Tunesien Fr. 20.33; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.50.

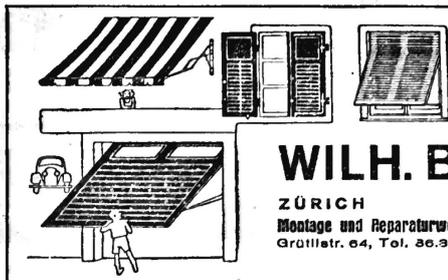
Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

### Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

### Rédaction:

Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Berne.



Jalousieläden, Rolläden, Klipp- und Flügel-tore für Garagen. Stoffstoren, Rollwände

## WILH. BAUMANN, HORGEN

**ZÜRICH**  
Montage und Reparaturwerkstätte  
Grütlistr. 64, Tel. 86.382

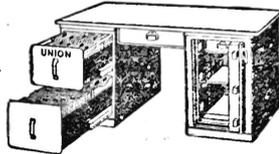
**LUZERN**  
Melhofstr. 45, Tel. 23.875  
Platzmonteur Gutknecht

**LAUSANNE-LUTRY**  
Le Mimosa, Tel. 33.201  
Représent. W. Eisenhut

Langjähriger

## Leiter

eines grösseren Industrie-unternehmens mit Erfahrung im internationalen Verkehr, sprach- n. geschäftsgewandt, übernimmt ähnl. Stellung, anch Organisation einer Neu-gründung im In- oder An-land. Offerten unter Chiffre **HAB e 1810** an Publicitas Bern.



Ordnung und Sicherheit  
gewährleistet das praktische

„Union“-Stahlpult  
mit eingeb. Patent-Kassenschr.

Union-Kassenfabrik A.-G. - Zürich  
171 Gessnerallee 36

## Berner Alpenbahn-Gesellschaft

Bern-Lötschberg-Simplon

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 1. August 1936, vormittags 11 Uhr, im Rathaus in Bern.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz des Jahres 1935.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1936.

Die Aktionäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich an derselben vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Aktien oder Depotscheine wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Hauptbuchhaltung der Gesellschaft in Bern, Genfergasse 11, oder wenigstens sechs Tage vor dem Versammlungstage bei den unten erwähnten Stellen zu hinterlegen; dagegen erhalten sie Eintrittskarten zur Generalversammlung.

In der Schweiz können die Aktien deponiert werden

In Bern: bei der Hauptbuchhaltung der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., bei der Kantonalbank von Bern,

bei der Spar- & Leihkasse;

In Basel: beim Schweiz. Bankverein,

bei der Basler Handelsbank,

bei den Herren A. Sarasin & Cie.;

bei der Société de Banque Suisse;

In Genf: bei der Eidgen. Bank A. G.,

bei der Schweiz. Kreditanstalt,

bei der A. G. Leu & Cie.,

bei den Herren A. Hofmann & Cie.

In Frankreich können die Aktien deponiert werden bei den in den betreffenden Publikationen der «Petites Affiches» und der «Affiches Parisiennes» angegebenen Bankhäusern.

Die Jahresrechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. Juli 1936 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf in den Bureaux der Direktion in Bern, Genfergasse 11.

Bern, den 23. Juni 1936.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. W. Bösiger.

1631

Arosa

Fröhliches Spiel, geruhsames Wandern, Freude und Erholung auf 1800 m

	Bettenzahl	Minimal-Pensions-Preis	Minimal- Pausschalpreis 7 Tage alles inbegriffen
Hotel Arosa Kulm	170	12.50	101.50
Hotel Hof Maran	110	12.50/11.—	101.50/90.—
Hotel Alexandra	100	11.50	94.—
Post- & Sporthotel	70	11.50	94.—
Hotel Raetia	90	11.50	94.—
Hotel Merkur	40	11.—	90.—
Hotels Belvédère & Tanneck	65	10.—/8.—	82.50/67.—
Hotel Suvretta	40	10.—	82.50
Hotel Bahnhof	30	9.—	75.—
Pension Hohepromenade	18	8.—	67.—

Ankunft und Prospekte durch alle Reisebureaus, die Kurverwaltung Arosa und die Hotels

## Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

### Obligationen-Kündigung.

Wir kündigen hiermit sämtliche in den Monaten Juli, August und September 1936 kündbar werdenden

**Obligationen unserer Bank**

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

### Konversions-Offerte.

Gekündigte und fällig werdende Titel konvertieren wir bis auf weiteres in

**4% Obligationen**

auf 4 1/2 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist, oder nach Wunsch in

**3 3/4% Obligationen**

auf 2 1/2 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

(OF 1330 St) 1804

### Gegen Barzahlung

sind wir derzeit Abgeber von

**4% Obligationen** und

**3 3/4% Obligationen** zu vorstehenden Bedingungen.

Weinfelden, den 24. Juni 1936.

Die Direktion.

## Kanton Graubünden

Anleihen à 3% von 1897, Serie B Nr. 1-20,000

Am 17. Juni 1936 hat gemäss den Bestimmungen des Anleihevertrages unter Leitung und Kontrolle des Kanzleidirektors die XXXIV. Verlosung stattgefunden.

### Rückzahlung am 1. Oktober 1936

470 Stück à Fr. 500.—, nämlich die Nummern:

18	2801	4558	6439	8250	10619	12464	14983	16504	18300
126	2813	4566	6541	8260	10630	12506	15005	16508	18363
144	2865	4591	6598	8314	10742	12567	15007	16527	18364
291	2881	4611	6603	8330	10760	12574	15044	16648	18425
309	2964	4620	6611	8338	10819	12644	15056	16664	18464
315	3004	4681	6624	8364	10832	12667	15140	16718	18479
398	3012	4758	6636	8404	10887	12688	15349	16798	18538
435	3033	4799	6664	8416	10890	12715	15357	16822	18567
554	3053	4825	6721	8461	10924	12720	15365	16840	18633
632	3094	4863	6738	8480	10954	12757	15412	16892	18720
648	3101	4888	6857	8596	10959	12975	15458	16921	18772
736	3126	4905	6885	8707	10987	13000	15510	16945	18838
773	3146	4969	6915	8724	11156	13011	15530	16983	18850
981	3158	4995	6922	8760	11171	13012	15590	17000	18851
1052	3167	5028	6985	8763	11205	13015	15641	17049	18890
1112	3171	5035	7019	8809	11227	13043	15644	17084	18923
1152	3175	5117	7020	8845	11266	13053	15645	17126	18927
1258	3184	5153	7085	8871	11329	13054	15709	17298	19012
1434	3200	5180	7226	8911	11381	13068	15725	17349	19044
1512	3221	5185	7253	8980	11420	13083	15732	17404	19049
1524	3255	5205	7324	8982	11464	13106	15769	17423	19211
1551	3295	5267	7343	8998	11478	13114	15786	17457	19246
1691	3326	5273	7384	9163	11533	13191	15817	17460	19261
1724	3394	5297	7425	9341	11583	13197	15847	17464	19268
1745	3422	5299	7469	9397	11627	13212	15851	17504	19276
1789	3493	5421	7475	9407	11698	13222	15864	17571	19286
1820	3503	5435	7502	9480	11739	13298	15927	17587	19289
1874	3517	5461	7529	9492	11741	13430	15929	17624	19334
1876	3647	5519	7565	9569	11843	13442	15933	17647	19358
1925	3650	5589	7584	9590	11861	13586	15940	17665	19360
2010	3671	5637	7591	9618	11925	13721	15950	17761	19376
2042	3767	5721	7603	9687	11931	13801	15983	17779	19433
2045	3872	5724	7649	9816	11947	13843	16029	17834	19479
2060	3918	5774	7676	9820	11969	14028	16074	17851	19516
2129	4011	5829	7725	9915	11972	14394	16091	17871	19525
2130	4048	5945	7781	9918	11993	14402	16145	17907	19563
2136	4162	6150	7808	9919	12000	14422	16181	17945	19641
2265	4292	6187	7815	9961	12010	14533	16205	17955	19680
2348	4295	6235	7928	9983	12099	14566	16245	17966	19711
2372	4319	6243	7935	9986	12121	14573	16256	17968	19742
2510	4363	6259	8014	10082	12128	14716	16274	17979	19761
2609	4417	6269	8027	10210	12209	14753	16276	18025	19814
2650	4419	6293	8039	10235	12231	14781	16293	18036	19852
2664	4473	6306	8092	10353	12356	14789	16338	18055	19875
2682	4477	6324	8099	10491	12380	14829	16390	18149	19946
2708	4488	6371	8109	10576	12335	14848	16395	18153	19975
2716	4532	6373	8172	10587	12406	14930	16426	18293	19984

Mit dem 1. Oktober 1936 hört die Verzinsung obiger Titel auf.

Chur, den 17. Juni 1936.

Das Finanzdepartement des Kantons Graubünden:  
Lardelli.



### Briefmarken-Sammler

Um mit weiteren seriösen und kaufkräftigen Sammlern in Verbindung zu kommen, machen wir Ihnen folgendes vorteilhaftes Angebot:  
1808

Generalsammlung 1914—1936 enthaltend u. a. Spanien Goya Gedenkansaube mit der berühmten „La Maya Desnuda“ bis inkl. die seltene 10 Peseta 15 Verschiedene ganz komplett ungebraucht. (Dieser Satz allein hat einen Nominalwert von sfrs. 7.75.) Italien, hübsche Gedenkmarken bis letzte Neuheiten, England, seltener kompl. Satz Silber-Jubiläum, Königin Astrid, König Albert, Trauermarken, Stratosphärenmarke, Bosnien, kompl. Satz, Russland, Spanien, Gedenkmarke, Columbus etc., schöne Flugpost, Franz. Kolonien, gut vertreten mit interessanten Bildermarken von 35 verschiedenen Kolonien, Werte bis Fr. 5.—, Liberia, guter kompl. Satz, Britische Kolonien, hübsche Sammlung, darunter gute Silberjubiläum, Südamerika, guter kompl. Satz von Georgien, Philippinen, Tannou-Touva, interessante Sammlung Portug. Kolonien, darunter Mozambique Flugpost, Dreieckformat; ganz kompl. seltene Provisorien Bilderausgabe von Nyassa, Vatikan, schöne Gedenkmarken usw., total 1120 verschiedene, garantiert echte Marken zum Gelegenheitspreis von Fr. 9.75.

Als Gratiszugabe 273 verschiedene Marken des 19. Jahrhunderts und bis 1914. Sie erhalten demnach für Fr. 9.75 ein Total von 1402 verschiedenen Marken. Diese Offerte versteht sich ausschliesslich für Auswahl-Interessenten. Sie erhalten daher gleichzeitig mit obiger Bestellung unverbindlich eine unserer schönen und preiswerten Auswahlen vorgelegt. — Zahlung auf Postcheckkonto Xla 2420 oder in ungebrauchten kursierenden Briefmarken.

### FRASEK A. G. Lugano 20

#### Wir würden uns

an Handels- / Industrie-Unternehmen mit Fr. 100,000.- bis 200,000.- beteiligen

Anfragen von Firmen, die in moral. und finanz. Hinsicht Garantie bieten, sind zu richten unter Chiffre B 7974 Z an Publietas Zürich. 1777

### Gute Kapitalanlage

Schweiz. Fabrikationsunter. (Weltpatente), eingeführt seit 5 Jahren, aussichtsreiche Absatzmöglichkeiten, zu verkaufen. Grosszügiger, organisationsfähiger Kaufmann oder Ingenieur mit Auslandspraxis und grösserem Kapital beliebe unter Postfach 79 Basel 16 Adresse bekannt zu geben. 1809

### Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

in Nachlassachen des am 8. Juni 1936 verstorbenen Herrn Ingenieur 1802

Josef Georg Fellmann sel.,

Rigibahndirektor, von Oberkirch, wohnhaft gewesen in Vitznau. Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblässers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem 26. Juli 1936 auf der Gemeinderatskanzlei von Vitznau anzumelden. Den Gläubigern des Erblässers, welche die Anmeldung Ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 u. ff., 590 & 591 des ZGB. und §§ 75 u. ff. des kantonalen Einführungsgesetzes).  
Vitznau, den 23. Juni 1936.

Aus Antrag:

Gemeindekanzlei Vitznau.

### Öffentliches Inventar \* Rechnungsruf

Erblasser: **Santschi Jakob**, gew. Uhrmacher und Installateur in **Brienz**.

Eingabefrist bis und mit dem 27. Juli 1936:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt Interlaken.
- b) Für Guthaben des Erblässers bei Notar A. Egger in Brienz. 1806

Brienz, 18. Juni 1936.

Der Beauftragte:  
**Egger, Notar.**

### A.-G. vorm. Kistentabrik Zug

Liefert Kästen für alle Branchen. Ferner: Kuchentische, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerton verlangen.



Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

No 175153 George Victor Downer, für: Leuchte, No 173895, für: Leuchte, et No 176146 für: Leuchte.

No 169658 Rudolf Hrdina, für: Vorrichtung zum selbsttätigen Wechsels der Schusspulen bei mechanischen Webstühlen.

No 155448 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de fabrication du 1-phényl-2, 3-dyméthyl-5-pyrazolone.

No 143654 Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: Procédé de fabrication de feuilles de verre renforcé et feuille obtenue selon ce procédé.

No 175317 The London Electric Wire Company and Smiths Limited, pour: Dispositif enrouleur, notamment pour du fil.

No 162608 Gardiner's Conveyors Limited, pour: Transporteur à ruban.

No 101219 Piero Mariano Salerni, pour: Appareil pour aiguiser les lames de rasoirs de sûreté. No 112999, pour: Lame de rasoir de sûreté avec dispositif de sûreté. No 116403, pour: Dispositif pour affûter les lames de rasoirs de sûreté.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer, de Wurstemberger & Cie., 14 Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit. 34-7

### Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G., Olten

Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom Dienstag, den 30. Juni 1936, 14.45 Uhr, im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes, Bahnhofstrasse 37, Olten

#### TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1935/36.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Genehmigung des am 10. Juni 1936 zwischen den Verwaltungsräten unserer Gesellschaft und der Officine Elettriche Ticinesi S. A. in Bodio abgeschlossenen Fusionsvertrages.
5. Beschlussfassung über die Aenderungen der §§ 1, 2, 3, 13, 17, 18 und 21 der Gesellschaftsstatuten.
6. Feststellung der Vollenzahlung des neuen Aktienkapitals von 15 Millionen Franken nominal.
  - a) Fr. 14 Millionen nominal durch Verrechnung laut Fusionsvertrag vom 10. Juni 1936;
  - b) Fr. 1 Million nominal durch Barzahlung.
7. Genehmigung der aus der Fusion sich ergebenden Bilanz.
8. Wahlen in den Verwaltungsrat und Festsetzung seiner statutarischen Entschädigung.
9. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, sowie ein Sonderbericht zu den Traktanden 4—7 liegen innert der gesetzlichen Frist vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 22. bis 29. Juni 1936 bezogen werden bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich, der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur, Aarau und Baden, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, der Solothurner Handelsbank in Solothurn, der Berner Handelsbank in Bern, sowie bei der Gesellschaftskasse in Olten.

Olten, den 10. Juni 1936.

(21297 On) 1662 i

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident: **A. Nizzola.**

### Société Anonyme des Immeubles Locatifs, à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le lundi 29 juin 1936, à 16 heures, à l'Hôtel Touring et Gare, à Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires. 1732

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez M. G. Dénévez, régisseur, avenue de la Gare 12, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions. Vevey, le 16 juin 1936.

Le Conseil d'administration.

### Die Frau ...

Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen

### Rückzahlung

der

### 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Anleihe des Kts. St. Gallen von 1926

Die Obligationen dieser Anleihe werden, soweit sie nicht konvertiert worden sind, am 30. Juni 1936 zur Rückzahlung fällig. Mit diesem Datum hört deren Verzinsung auf. Die Titel werden vom Verfalltage an kostenfrei an den Kassen der nachstehend aufgeführten Banken eingelöst.

St. Gallen, den 25. Juni 1936.

Das Finanzdepartement.

Einlösungsstellen:

**St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen und ihre sämtlichen Filialen und Agenturen sämtliche Banken des Platzes St. Gallen in Zürich: Zürcher Kantonalbank in Basel: Herren A. Sarasin & Co.** 1805

### A.-G. der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pfäfers

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre Samstag, den 11. Juli 1936, um 15 Uhr im Konferenzzimmer der Gesellschaft in Ragaz

#### TAGESORDNUNG:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1935.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Versammlung zur Kenntnisnahme der Hh. Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien mindestens 3 Tage vor der Versammlung bei der Schweiz. Boden-Kreditanstalt, Werdmühleplatz 1, Zürich, zu deponieren und einen Ausweis darüber beizubringen. (8175 Ch) 1812 i

Ragaz, den 24. Juni 1936.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **J. Schmidheiny.**